

loans and with respect to any syndicated or joint loans to foreign governments or their agencies during that calendar year."

**Hon. Stanley Knowles (for Mr. Rae)** moved:

Motion No. 54

That Bill C-6, an act to revise the Bank Act, to amend the Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act, to establish the Canadian Payments Association and to amend other acts in consequence thereof, be amended in clause 2 by adding immediately after schedule Q the following new schedule R:

Schedule R  
(Subsection 223(3))

Return of New Bank Loans made to foreign governments and their agencies for the year ended December 31st, 19 \_\_\_\_\_  
Country A

sub-total \_\_\_\_\_

Country B

Total new loans made to foreign government and their agencies

sub-total \_\_\_\_\_

**The Acting Speaker (Mr. Blaker):** Is the House ready for the question?

**Some hon. Members:** Question.

[Translation]

**Hon. Yvon Pinard (President of the Privy Council):** Mr. Speaker, I move, supported by the hon. Minister of State responsible for Finance, that we sit beyond the hour of adjournment under the provisions of Standing Order 6(5).

[English]

**The Acting Speaker (Mr. Blaker):** The House has heard the motion of the President of the Privy Council (Mr. Pinard) to continue to sit beyond the normal hour in accordance with Standing Order 6(5)(a). But that motion has just been put.

**Mr. Lawrence:** Enough of these games.

**The Acting Speaker (Mr. Blaker):** Will those opposed to the motion please rise?

*And more than ten members having risen:*

**The Acting Speaker (Mr. Blaker):** More than ten members having stood in their place, I declare the motion lost.

Motion negatived.

**Some hon. Members:** Question!

**Some hon. Members:** Ten o'clock!

**The Acting Speaker (Mr. Blaker):** Shall I proceed with the motions or shall I see the clock?

**Mr. Knowles:** Mr. Speaker, you were about to put the question on motion No. 45. We do not intend to debate it but we intend to ask for a recorded vote. I suggest we be permitted to do that tonight so that members know how many recorded votes there are.

*Adjournment Debate*

**The Acting Speaker (Mr. Blaker):** Is that agreed?

**Some hon. Members:** Agreed.

**The Acting Speaker (Mr. Blaker):** Is it the pleasure of the House to adopt the said motion?

**Some hon. Members:** Agreed.

**Some hon. Members:** No.

**The Acting Speaker (Mr. Blaker):** Those in favour of the said motion will please say yea.

**Some hon. Members:** Yea!

**The Acting Speaker (Mr. Blaker):** Those opposed, will please say nay.

**Some hon. Members:** Nay!

**The Acting Speaker (Mr. Blaker):** In my opinion, the nays have it.

*And more than five members having risen:*

**The Acting Speaker (Mr. Blaker):** Pursuant to section 11 of Standing Order 75, the recorded division on proposed motion No. 45, stands deferred.

● (2200)

[Translation]

**Mr. Pinard:** Mr. Speaker, I rise on a point of order.

**The Acting Speaker (Mr. Blaker):** The President of the Privy Council on a point of order.

**Mr. Pinard:** Mr. Speaker, in view of the discussions that have been held and in view of the good faith shown by my colleagues opposite, which I presume still exists, I ask for unanimous consent to sit beyond the normal hours tonight in order to complete the report stage of Bill C-6.

**Some hon. Members:** Agreed.

[English]

**Mr. Lawrence:** If unanimous consent is required, it is not given.

**The Acting Speaker (Mr. Blaker):** Is the hon. President of the Privy Council (Mr. Pinard) referring to Standing Order 6(5) or Standing Order 6(6)?

[Translation]

**Mr. Pinard:** Mr. Speaker, I have not moved a motion this time, I have simply appealed to the good faith of my colleagues opposite and asked for unanimous consent. I presume that my colleagues agree, except one.